

XXIV Settimana della Lingua Italiana nel Mondo

“L’Italiano e il libro: il mondo fra le righe”



Programma

Data	Evento	Luogo
11-13 ottobre <i>in presenza</i>	Evento speciale dedicato alle opere di Luigi Pirandello	Teatro sulla Riva Sinistra di Kyiv
12/10-9/11 11.00 - 12.30, <i>sabato, online</i>	“Scopri l’Italia con Pimpa” <i>Progetto online per bambini da 8 a 12 anni</i>	Registrazione per ogni lezione tramite iickiev.esteri.it

<p>14 ottobre 10:30 <i>in presenza</i></p>	<p>“Panoramica sulle opere letterarie degli scrittori italiani contemporanei” <i>Conferenza scolastica per gli studenti della scuola superiore</i></p>	<p>Liceo #130 “Dante Alighieri” di Kyiv</p>
<p>12:00 <i>online</i></p>	<p>Incontro con la scrittrice lucana Patrizia Bianco <i>Intervista-discussione sulla vita e le attività di una donna-scrittrice moderna</i></p>	<p>Università Statale di Mariupol</p>
<p>14.00-15.00 <i>in presenza</i></p>	<p>“Perché i libri sono importanti nella vita?” <i>Discussione sui libri letti, sugli scrittori preferiti e i generi letterari.</i></p>	<p>Università metropolitana Borys Grinchenko di Kyiv</p>
<p>15 ottobre 15.00-16.00 <i>online</i></p>	<p>“Insegnare l'italiano con la letteratura” <i>Corso di formazione per gli insegnanti della lingua italiana</i> <i>A cura del formatore Pierpaolo Bettoni Insegnante di italiano a stranieri. Autore di materiali multimediali per l'apprendimento della lingua italiana, podcaster. Tra le pubblicazioni: "Italiano senza confini. Lessico, grammatica e cultura per Ucraini", Loescher editore.</i></p>	
<p>16 ottobre 11:00 <i>Online</i></p>	<p>“Dalla ricerca al libro. Scrivere di storia nel tempo presente” <i>Lezione online dello storico e scrittore Carlo Greppi</i></p>	<p>Università Nazionale Linguistica di Kyiv</p>
<p>12:00 <i>in presenza</i></p>	<p>Presentazione/discussione sugli scrittori italiani poco tradotti in Ucraina</p>	
<p>14.00-15.00 <i>in presenza</i></p>	<p>“Letteratura al femminile: scrittrici donne nella storia della letteratura italiana” <i>Perché i libri sono importanti nella vita? Quiz “Conosci la letteratura italiana?”</i></p>	<p>Università metropolitana Borys Grinchenko di Kyiv</p>

<p>15.00-16.00 <i>in presenza</i></p>	<p>“Alcune sfide della traduzione letteraria” <i>Lezione a cura della traduttrice</i> Anna Zalevska (<i>dall'italiano all'ucraino</i>)</p>	
<p>14.00-15.00 <i>online</i></p>	<p>La rappresentazione dell'Italia nel Romanzo Italiano contemporaneo <i>Presentazione e discussione sui romanzi italiani contemporanei che presentano l'immagine dell'Italia, delle sue Regioni e delle sue Città</i></p>	<p>Università Nazionale V. N. Karazin di Kharkiv</p>
<p>17 ottobre 9:30 <i>in presenza</i> 11:35 <i>in presenza</i></p>	<p>“Momento scolastico poetico” <i>Lezione di lettura delle poesie di noti poeti ucraini tradotte in italiano</i> <i>Lezione “Alla scoperta dell'Italia” con il libro “Pimpa viaggia in Italia”</i></p>	<p>Liceo #130 “Dante Alighieri” di Kyiv</p>
<p>13.00 <i>in presenza</i></p>	<p><i>Incontro dell'Ambasciata d'Italia e dell'Istituto Italiano di Cultura in Ucraina con gli studenti delle università di Kiev. Presentazione dei libri tradotti dall'Istituto Italiano di Cultura di Kiev, premiazione dei vincitori dei concorsi di traduzione.</i></p>	<p>Università Nazionale Taras Shevchenko di Kyiv</p>
<p>14:00-16:30 <i>in presenza</i></p>	<p>Conferenza “Libro tra i secoli. La connessione letterale tra Italia e Ucraina. La rivoluzione silenziosa del libro nel mondo moderno”</p>	
<p>18 ottobre 11:00 <i>online</i></p>	<p>“L'ultimo libro che ho letto” <i>Presentazioni degli studenti</i></p>	<p>Università Statale di Mariupol</p>
<p>13:00-14:00 <i>online</i></p>	<p>“Il libro: costruire i ponti con la traduzione” Incontro con Yaryna Grusha,</p>	

	<p><i>traduttrice dall'ucraino all'italiano, titolare del corso della Lingua e Letteratura ucraina all'Università degli Studi di Milano, redattrice per la Repubblica, Linkiesta. Traduttrice del libro "Il canto della foresta" di Lesja Ukrajinka (2024)</i></p>	
<p>14.00-15.00 <i>online</i></p>	<p>Presentazione delle migliori traduzioni dei concorsi delle diverse università</p>	
<p>23 ottobre 14:30 <i>in presenza</i></p>	<p>"Come diventare un autore di libro?" <i>L'incontro con i dottorandi della Facoltà di Storia e Filosofia</i></p>	<p>Università Nazionale I.I. Mechnikov di Odessa</p>
<p>28 ottobre <i>online</i></p>	<p>Club letterario "La letteratura salva la vita" con Lucia Massaccesi <i>Seguiranno incontri mensili con gli scrittori italiani.</i></p>	
<p>ottobre <i>online</i></p>	<p>Incontro online con la Libreria "La Rinascita di Ascoli Piceno", vincitrice di premi come una delle migliori librerie d'Italia: incontro con editori e traduttori.</p>	